

Unter der Schirmherrschaft des Präsidenten  
der Abgeordnetenversammlung Mars Di Bartolomeo

# KONGRESS

## A | NORMAL

LA SANTÉ MENTALE – TOUS CONCERNÉS  
PSYCHISCHE GESUNDHEIT – GEHT UNS ALLE AN

14 & 15/10/2016 | Maison du Savoir, Esch/Belval

WORKSHOPS, DISKUSSION, ÜBUNGEN, VORTRÄGE, ERLEBNISBERICHTE  
UND ÜBERRASCHENDES ZUM THEMA PSYCHISCHE GESUNDHEIT

Psychotherapie im Alter, Achtsamkeit, Kunst und Therapie, Sport, Ernährung, Angehörigenarbeit,  
Psychopharmaka, Armut, Arbeit und Depression, Angst, Interkulturalität, Partizipation,...



**D'LIGUE**  
LIGUE LUXEMBOURGEOISE D'ÉPIQUE MENTALE - ASSOCIATION SANÉ BEL-LUXEMBOURG



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de la Santé

08:00 Empfang

09:00 Einleitung

Auditoire

**L F** Lydia Mutsch (*Ministerin: Ministerium für Gesundheit*), Vera Spautz (*Bürgermeisterin: Stadt Esch*), Patrick Gondoin (*Präsident: D'Ligue*)

**D F** Was ist eigentlich normal?

Matthias Ohler (*Philosoph / Systemischer Berater / Carl-Auer-Verlag*)

**F D** Normal, A| Normal, ist es normal, sich diese Frage zu stellen

Gilbert Pregno (*Vorsitzender der Commission consultative des droits de l'Homme / Psychologe: Fondation Kannerschluss*)

Meine Normalität

Musik und Poesie zum Thema

11:30 Mittagspause

12:30 Symposium A

Auditoire

Psychische Gesundheit geht uns alle an - Prävention im Arbeitsumfeld

**F D** Leiden am Arbeitsplatz: von Stress bis zur Depression - Marc Willard (*Psychiater: Straßburg*)

**F D** Arbeit Initiator der Gesundheit - Aurélie Duveau (*Psychologin: STM*)

Debatte : Céline Briolotti (*Psychologin : VdL*), Bernd Dorst (*Dipl.-Kfm, Coach*), Marc Willard, Aurélie Duveau

15:00 Pause

15:30 Workshops

Räume - 3. Geschoss

**F** Psychose aus Familiensicht - Konzept: Profamilie - Yann Hodé (*Psychiater / Medizinischer Leiter: PDBBJ, Schweiz*)

**D** Metaphern im Alltag - Matthias Ohler

**F** Ernährung im Dienste der psychischen Gesundheit - Ines Kint (*Allgemeinmedizinerin + Nutritherapeutin*) und Cristina Soares (*Expertin aus Erfahrung*)

**D** Psychopharmaka reduzieren - Jann Schlimme (*Allgemeinmediziner / Psychotherapeut, Berlin*) und Renate Seroka (*Expertin aus Erfahrung*)

**F** Armut und psychische Gesundheit

Michel Roland (*Ärzte der Welt, Belgien*)

16:00 Symposium B - (in Zusammenarbeit mit RBS)

Auditoire

**D F** Psychische Gesundheit geht uns alle an - Psychotherapie im Alter

Referent: Martin Hautzinger (*Psychologe: Universität Tübingen*)

Debatte: Mady Lietz (*Direktorin: Muselheem*), Dieter Ferring (*Psychologe: Uni Luxembourg*), Patrick Kolb (*Psychologe: D'Ligue*), Jean-Claude Leners (*Allgemeinmediziner*), Martin Hautzinger

18:00 Abendessen

20:00 Theater

**F D** « L'homme d'onze heures moins le quart » - L'Appétit des Indigestes

	08:00	Empfang
Auditoire	09:00	<b>Bisher alles A   Normal – Zusammenfassung des Kongresses</b> <b>D F</b> <b>Angst! Voll normal oder was?!</b> <i>Wolfgang Stinshoff (Facharzt für Psychosomatische Medizin und Psychotherapie, Köln)</i> <b>D F</b> <b>Gedichte «Oranges Pressées»</b> <i>Andrea Scagnetti (Experte aus Erfahrung)</i> <b>D F</b> <b>A   Normal im Zusammenspiel verschiedener Kulturen</b> <i>Tahar Abbal (Psychologe: Université de Paris) und Thames Borges (Psychologin: D'Ligue)</i>
	11:30	Lunch
	13:00	<b>Workshops</b>
	16:30	<b>D</b> <b>Von hilfreichen zu weniger hilfreichen Ängsten und zurück-</b> Wolfgang Stinshoff <i>(Facharzt für Psychosomatische Medizin und Psychotherapie, Köln), Liette Welter (Expertin aus Erfahrung: LASH)</i> <b>F</b> <b>Zwischen Singularität und Normalität: Sind Sie normal?</b> - Laurence Fond-Harmant <i>(Dr in der Forschung der psychischen Gesundheit: LIH), Prof. Didier Desor (Prof. em. Neurowissenschaften und Verhalten: Université de Lorraine) und Marie-Claude Barroche (Vorsitzende: Espoir 54, Nancy)</i> <b>D</b> <b>Ex-In: Experten aus Erfahrung-</b> Andreas Jung, Tom Klein <i>(Ex-In Deutschland)</i> und Ralph Peterhänsel <b>F</b> <b>Destigmatisation</b> - Yann Hodé <i>(Psychiater / Medizinischer Leiter: PDBB, Schweiz)</i> <b>D</b> <b>Psychopharmaka reduzieren</b> - Jann Schlimme <i>(Allgemeinmediziner / Psychotherapeut, Berlin)</i> und Renate Seroka <i>(Expertin aus Erfahrung: DGSP)</i>
Räume - 3. Geschoss	13:00	<b>Symposium C</b> <b>Psychische Gesundheit geht uns alle an – Interkulturelle Aspekte</b> <b>D F</b> <b>Vom Zusammenhang von Sprache, Kultur und psychologischer Intervention</b> <i>Hossain Bendahman (Doktor in Psychopathologie / Psychoanalytiker: Université de Strasbourg) und Aliou Ba Mamadou (Experte aus Erfahrung)</i> <b>D F</b> <b>Eindrücke aus der Arbeit mit Asylbewerbern in Luxemburg-</b> Jill Terres <i>(Psychologin: Croix Rouge)</i> <b>D F</b> <b>Ethnosystemischer Ansatz in der Psychotherapie</b> - Tahar Abbal und Thames Borges
	16:30	<b>Schluss</b> <b>Endlich Anormal!</b> - Zusammenfassung des Kongresses mit Improvisationstheater

Flur - 1. Geschoss

### Kurze Ateliers zum Reinschnuppern

Identisches Programm für Freitag von 12:30 bis 18:00 und Samstag von 13:00 bis 16:30

- D L** **Film** : Plan B. aus der psychischen Krise zum persönlichen Gewinn  
 Diskussion mit Véronique Calvisi *(Psychiaterin: D'Ligue)* und Ginette Kaiser *(Expertin aus Erfahrung)*
- F** **Achtsamkeit** - Stéphanie Lambert und Elisabeth Seimetz *(Psychologinnen: D'Ligue)*
- L F** **Normal oder Anormal? Urteilen Sie nicht über meine Kunst!** - Christine Herinckx *(Künstlerin und Erzieherin: D'Ligue)*
- D L F** **Sich wiederfinden, sich wieder entdecken**  
 Magalie Bravais und Carmen Herman *(Psychiatrische Krankenschwestern: D'Ligue)*
- D L F** **Café der Begegnungen**
- D L F** **Fit for Fun- Fitness für graue Zellen** - Sabrina Holbach *(Ergotherapeutin: D'Ligue)*
- L F** **Psychose aus Familiensicht - Konzept: Profamilie** - Valérie Achen *(Erzieherin),*  
 Emilien Morabito *(Psychiater),* Michelle Steichen *(Psychiatrische Krankenschwester; alle: D'Ligue)*

# STÄNDE UNSERER PARTNER

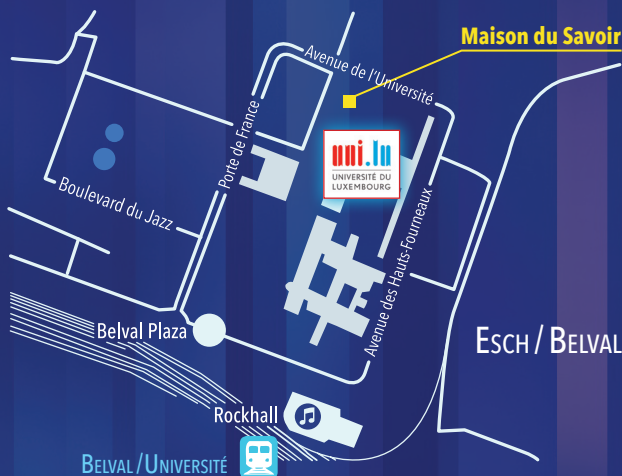
CHEM, CHNP, CHK, LIEWEN DOBAUSSEN, RÉSEAU PSY, CHDN, HAUS 89, FAMILIENZENTER, JUGEND - AN DROGENHÉLLEF, FEMMES EN DÉTRESSE, SOS DÉTRESSE, LIGUE HMC, PATIENTEVERTRIEDUNG, CROIX ROUGE, CARITAS , ATP, MEDECINS DU MONDE, USW...

## WEITERE INFORMATIONEN UND ANMELDUNG:

info@prevention.lu | Tel.: +352 45 55 33 | <http://congres-anormal.eventbrite.fr>

EINTRITTSPREISE	VOLLER PREIS	REDUZIERTER PREIS *
1 TAG	50,00 €	10,00 €
2 TAGE	80,00 €	20,00 €
2 TAGE + DINER / THEATER	120,00 €	30,00 €
DINER / THEATER	40,00 €	10,00 €

\* Kulturpass, Studenten und Asylbewerber



## ZUSÄTZLICH ZUM PROGRAMM BIETEN WIR:

- EINE AUSSTELLUNG MIT INFORMATIONEN ÜBER PSYCHISCHE GESUNDHEIT
- INDIVIDUELLE BERATUNG
- AKTUELLE BÜCHER ZUM THEMA
- AUSTAUSCHMÖGLICHKEITEN
- KINDERGARTEN WÄHREND DES KONGRESSES